

平成 27 年 3 月 24 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (7件)

1. 児童ポルノ事件 (フーバー地区)

見出し : "Hoover man, 60, jailed on child porn charge after taking computer for repairs"

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 3/21/2015

要旨 : A man dropped off his personal computer at a local business for repairs. That's when the technician found the obscene images. Police were notified and obtained a search warrant to examine the computer. The investigation turned up numerous images of child pornography. The man was then arrested.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/hoover_man_60_jailed_on_child.html#incart_river

2. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ちく}ディケーター地区)

^{みだ}見出し : "Decatur man charged after police receive 2 vehicle break-in reports"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Lucy Berry

^{ひづけ}日付 : 3/21/2015

^{ようし}要旨 : A **man was arrested earlier this week in Decatur** after police received reports of two separate vehicle break-ins on U.S. 31 South. When police arrived at the scene following the report of the second break-in, they developed a Decatur resident as a suspect. The suspect was apprehended Wednesday at his home, transferred to the Decatur Police Department and later charged with two counts of breaking and entering of a vehicle.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/decatu_r_man_charged_after_poli.html#incart_river

3. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}フーバー地区)

^{みだ}見出し : "Hoover police arrest homeowner who killed coworker in condo, claimed home invasion"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Melissa Brown

^{ひづけ}日付 : 3/21/2015

^{ようし}要旨 : Police said a man called 911 at 1:11 a.m. Saturday from Running Brook Condominiums to report an "unknown intruder" who had burglarized and attacked him. Pike told police he shot the intruder, who was found unresponsive and pronounced dead on the scene. Detectives later determined that the victim was not an unknown intruder, but a "friend, co-worker and roommate" of the shooter. Hoover police took the shooter into custody shortly after they responded to the condo, and he was officially booked on murder charges.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/hoover_man_60_jailed_on_child.html#incart_river

4. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (ヘイゼルグリーン^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Deputies investigate overnight shooting in Hazel Green"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Crystal Bonvillian

^{ひづけ}日付 : 3/22/2015

^{ようし}要旨 : An unidentified victim was shot multiple times and dumped at a Hazel Green McDonald's, according to reports. He was taken to Huntsville Hospital for treatment of injuries that deputies said were not life-threatening. It is unclear where the shooting occurred, but investigators said that the incident may be related to other crimes that occurred in Lincoln County Saturday night. Madison County investigators are working with Lincoln County law enforcement on the case.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/03/deputies_investigate_overnight.html#incart_river

5. ^{じゅうきしやうきつじんじけん}銃器使用殺人事件 (オペライカ^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Suspect in custody over shooting death of 24-year-old Opelika man"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Melissa Brown

^{ひづけ}日付 : 3/22/2015

^{ようし}要旨 : Authorities responded to a shooting call at a residence in the Beulah community and found that a 24-year-old Opelika man had been fatally shot in the face. According to a coroner's release, a suspect at the house was taken into custody. It is believed that the victim and the suspect became engaged in an argument which resulted in an altercation and the subsequent shooting. No one else at the residence was injured.

http://www.al.com/news/index.ssf/2015/03/suspect_in_custody_over_shooti.html#incart_river

6. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}バーミングハム地区)

^{みだ}見出し : "Birmingham teen dies from gunshot wound to the head"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 3/23/2015

^{ようし}要旨 : Officers were called to an apartment complex near Princeton Baptist Medical, on a report of a person shot. When they arrived, they found a teenager shot in the head. A suspect was taken into custody a few blocks away. Birmingham police said Friday that the shooting appeared to stem from an argument between the shooter and victim that started Thursday.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/birmingham_teen_dies_from_guns.html#incart_river

Update:

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/03/birmingham_man_21_charged_in_s.html#incart_river

7. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ちく}ガズデン地区)

^{みだ}見出し : "Gadsden woman reports being kidnapped at gunpoint"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : William Thornton

^{ひづけ}日付 : 3/23/2015

^{ようし}要旨 : A 40-year-old woman was driving on East Broad Street home from work, when she saw a man she thought she recognized walking along the street. She stopped to let him get in, and opened the door, she said. The man produced a silver revolver, and pressed it into her chest, making marks in her skin,

police said. The woman was told to drive and they eventually arrived at an abandoned home. The woman told officers the man took her inside, demanding her purse. When she refused, he fired the pistol twice. He then struck her several times and hit her with the butt of his gun, knocking her out. She came to several hours later, finding items from her purse scattered on the floor. Her vehicle was still parked outside. The woman was later taken to a hospital with several lacerations on her head.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/03/gadsden_woman_reports_being_ki.html#incart_river

ジョージア州^{しゅう} (6件)^{けん}

1. 銃器使用殺人事件^{じゅうきしやうさつじんじけん} (アトランタ(ミッドタウン)地区)^{ちく}

見出し^{みだし} : "Man killed in Atlanta home invasion"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : staff

日付^{ひづけ} : 3/21/2015

要旨^{ようし} : One man was killed after a home invasion attempted robbery at the Prato at Midtown Apartments off Central Park Place in northeast Atlanta Friday night. The suspects, described as two men wearing masks, shot and killed an occupant, according to reports. Police are working to identify the victim, who was not carrying any identification, the station reported.

<http://www.ajc.com/news/news/man-killed-in-atlanta-home-invasion/nkb9d/>

Update: <http://www.ajc.com/news/news/man-killed-in-midtown-atlanta-home-invasion-identi/nkcn3/>

2. 殺人事件^{さつじんじけん} (トループ郡地区)^{ぐんちく}

見出し^{みだし} : "Man found dead at Troup County home"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 3/22/2015

ようし
要旨 : Deputies went to a man's home in the 3100 block of Hammett Road around 5:00 a.m. Saturday deputies on a missing persons call. Deputies found the man's body on the property. The GBI helped investigators process the crime scene and the victim was transported to the GBI Crime Lab for an autopsy to determine the cause and manner of death. The man appeared to be the victim of foul play.
<http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/man-found-dead-at-troup-county-home/nkcQs/>

Update: <http://www.ajc.com/news/news/arrest-made-in-troup-county-stabbing-death/nkcjx/>

3. じゅうきょしんにゆう さつじんみすいじけん (アセズ地区)

みだ
見出し : "Clarke County woman reports assault, attempted machete attack"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Shelia Poole

ひづけ
日付 : 3/22/2015

ようし
要旨 : On Saturday, a woman who lives in a mobile home community on Winterville Road, said she was sleeping but was awakened by a man, whom she knew, trying to choke her. He allegedly said he wanted to kill her. The woman fought her assailant and was able to break free when he reached behind his back and picked up a machete. The woman ran to a neighbor's home where she called police. The man ran off before Athens-Clarke County police arrived. <http://www.ajc.com/news/news/local/clarke-county-woman-reports-assault-attempted-mach/nkcRB/>

4. じゅうきしやうじけん (フルトン郡地区)

みだ
見出し : "Woman shot in the face outside south Fulton sports bar"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Mike Morris

ひづけ
日付：3/23/2015

ようし
要旨：Fulton County police are investigating a shooting early Monday outside an Old National Highway sports bar that sent a woman to the hospital. The 22-year-old victim was shot in the face about 4:30 a.m. A witness told Channel 2 that she saw the victim with friends inside the 50 Yard Line sports bar just before the shooting. The woman was conscious and alert when she was taken to Grady Memorial Hospital, police told the station. <http://www.ajc.com/news/news/report-woman-shot-in-the-face-outside-south-fulton/nkchh/>

5. せつとうじけん (カレッジパーク地区)

みだ
見出し： **"Police: Duo steals Mercedes at airport, crashes it in SW Atlanta"**

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Alexis Stevens

ひづけ
日付：3/23/2015

ようし
要旨：Two men allegedly stole a Mercedes at the Atlanta airport and crashed it Monday night. The car was a Hertz rental car that had the keys inside, police said. Officers who responded to the stolen vehicle call at Hartsfield-Jackson International Airport alerted other officers, who spotted the car in southwest Atlanta. When the duo inside the car crashed it on West Whitehall Street, both suspects started running, according to police. Witnesses pointed officers to the direction the two men ran, and the officers pursued both suspects on foot. One suspect was arrested behind a home, police said. A second suspect was able to escape, according to police. <http://www.ajc.com/news/news/police-duo-steals-mercedes-at-airport-crashes-it-i/nkdKw/>

6. じゅうきしやうさつじんじけん (クラークストン地区)

みだ
見出し： **"Man shot and killed at Clarkston apartment complex"**

しんぶん
新聞：ajc.com

きしゃ
記者：Mike Morris and John Spink

ひづけ
日付：3/24/2015

ようし
要旨： Clarkston officers responding to a report of multiple gunshots found the man dead on the ground outside an apartment building. The man had been shot several times, including a gunshot to the head, police said. The victim, who was not carrying any identification, appears to be in his 20s.
<http://www.ajc.com/news/news/man-shot-and-killed-at-clarkston-apartment-complex/nkdLw/>

のすかろらいなしゅうけん ノースカロライナ州 (3件)

1. やくぶつじけん (ケーリー地区) 薬物事件 (ケーリー地区)

みだ
見出し： "Cary man accused of making drug from 'Amazonian psychoactive plant mixture'"

しんぶん
新聞： newsobserver.com

きしゃ
記者： staff

ひづけ
日付： 3/22/2015

ようし
要旨： The Cary Police Department a man of making dimethyltryptamine, also known as DMT, a powerful psychedelic agent, according to an arrest warrant. He faces a felony charge for the manufacture of the drug, the warrant states. The suspect is accused of making the drug by combining a household substance with "ayahuasca." Ayahuasca is a mix of the "Banisteriopsis caapi vine and the hallucinogenic plant Psychotria viridis," according to the FDA. It "has long been used by aboriginal populations for its putative spiritual and medicinal benefits," the administration writes. The suspect also was accused on Friday of trafficking in the hallucinogen LSD, according to an arrest warrant. Police suspect he possessed 125 doses of the drug, the warrant states.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article16013489.html>

2. じどうたいせいてきぼうこうじけん (ラーレー地区) 児童に対する性的暴行事件 (ラーレー地区)

みだ
見出し : "Raleigh man accused of sex offenses with three children"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 3/22/2015

ようし
要旨 : A 20-year-old man was arrested Saturday afternoon on two charges of indecent liberties with a child and one charge of first-degree sex offense with a child, an arrest warrant states. He is accused of committing a "lewd and lascivious act" upon the bodies of an 8-year-old and a 4-year-old child, the warrant states. Police also suspect he "did engage in a sex offense" with another 4-year-old child, the warrant states. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article16015751.html>

3. じゅうきしやうさつじんじけん (ダーラム地区)

みだ
見出し : " Police investigate fatal shooting on Holloway Street in Durham"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 3/23/2015

ようし
要旨 : A man was driving eastbound near Rochelle Street around 2:45 a.m. when several shots were fired at his vehicle by the occupants of another vehicle, according to investigators. The man was pronounced dead at the scene. Two adult male passengers were injured in the shooting, and were taken to the hospital to be treated for non-life-threatening injuries. Durham police say the incident did not appear to be random. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article16010081.html>

サウスカロライナ州^{しゅう けん} (2件)

1. 傷害事件^{しょうがいじけん} (リッチランド郡^{ぐん ちく}地区)

見出し^{み だ} : "Richland County deputies searching for suspect who stabbed victim multiple times"

新聞^{しんぶん} : thestate.com

記者^{きしや} : Harrison Cahill

日付^{ひづけ} : 3/24/2015

要旨^{ようし} : The sheriff's deputies responded to a residence in the 3500 block of Percival Road at 8:30 a.m. in reference to an aggravated assault. When deputies arrived they met with the girlfriend of the victim who said that she was with her boyfriend at his residence and left for a brief time. When she returned she found her boyfriend lying in the doorway of his residence with multiple stab wounds to his upper body. The victim was transported to a local hospital where he was said to be in stable condition.
<http://www.thestate.com/2015/03/24/4065498/richland-county-deputies-searching.html>

2. 銃器使用殺人事件^{じゅうきしやうさつじんじけん} (コロンビア^{ちく}地区)

見出し^{み だ} : "Suspect in Benedict College instructor killing in custody in FL"

新聞^{しんぶん} : thestate.com

記者^{きしや} : staff

日付^{ひづけ} : 3/24/2015

要旨^{ようし} : A man confessed Wednesday to Daytona Beach police that he shot Benedict College instructor in the head, stole his car and then drove to Daytona Beach with a friend to enjoy spring break, police said. The victim's body was found around 3:20 am early Sunday morning in the 5000 block of Brickyard Road in Northeast Richland and pronounced dead at the scene, according to a Richland County coroner. His car was nowhere to be found, and investigators classified it as a carjacking-homicide which corroborated the confession. <http://www.thestate.com/2015/03/24/4065756/suspect-in-benedict-college-instructor.html>